

Bruksela, 15 lutego 2021 r.
(OR. en)

6187/21

PUBLIC 9
INF 30

NOTA

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY – STYCZEŃ 2021 r.

Niniejszy dokument zawiera wykaz aktów¹ przyjętych przez Radę w styczniu 2021 r.^{2,3}

Zawiera informacje odnoszące się do przyjęcia aktów ustawodawczych i aktów o charakterze nieustawodawczym, w tym:

- datę przyjęcia,
- odnośne posiedzenie Rady,
- numer przyjętego dokumentu,
- odniesienie do Dziennika Urzędowego,
- sygnaturę protokołu posiedzenia Rady, podczas którego przyjęto dany akt.

¹ Dla ułatwienia podano także „skrótowe tytuły” stosowane w porządkach posiedzeń Rady (zaznaczono je kursywą).

² Z wyjątkiem niektórych aktów o ograniczonym zakresie stosowania, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, szczególne decyzje budżetowe itd.

³ W przypadku aktów prawnych przyjętych w drodze zwykłej procedury ustawodawczej może wystąpić różnica między datą posiedzenia Rady, na którym dany akt prawny został przyjęty a faktyczną datą przedmiotowego aktu, jako że akty prawne przyjmowane w drodze zwykłej procedury ustawodawczej uważa się za przyjęte dopiero wtedy, gdy zostaną podpisane zarówno przez przewodniczącego Rady, jak i przez przewodniczącego Parlamentu Europejskiego oraz sekretarzy generalnych obydwu instytucji.

Niniejszy dokument jest także dostępny na stronie internetowej Rady pod adresem:

[Miesięczne wykazy aktów Rady \(aktów\) – Consilium](#)

Dokumenty wymienione w wykazie są dostępne w publicznym rejestrze dokumentów Rady pod adresem: [Dokumenty i publikacje – Consilium](#).

Jeżeli dokumenty te nie są bezpośrednio dostępne, wniosek o dostęp do nich można złożyć na stronie:

<https://www.consilium.europa.eu/pl/documents-publications/public-register/request-document/>

Niniejszy dokument służy wyłącznie celom informacyjnym. Autentyczne są jedynie protokoły posiedzeń Rady. Są one dostępne na stronie internetowej Rady pod adresem: [Protokoły posiedzeń Rady – Consilium](#)

INFORMACJE NA TEMAT AKTÓW PRZYJĘTYCH PRZEZ RADĘ W STYCZNIU 2021 R.	
Procedura pisemna zakończona w dniu 7 stycznia 2021 r.	CM 1007/21
Decyzja Rady w sprawie misji Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Mali (EUCAP Sahel Mali) Decyzja Rady (WPZiB) 2021/14 z dnia 7 stycznia 2021 r. zmieniająca decyzję 2014/219/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Mali (EUCAP Sahel Mali) Dz.U. L 5 z 8.1.2021, s. 16–17	13662/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 12 stycznia 2021 r.	CM 1062/21
Decyzja Rady ponownie przedłużająca obowiązywanie tymczasowego odstępstwa od regulaminu wewnętrznego Rady, wprowadzonego decyzją (UE) 2020/430 i przedłużonego decyzjami (UE) 2020/556, (UE) 2020/702, (UE) 2020/970, (UE) 2020/1253 i (UE) 2020/1659, w związku z utrudnieniami w podróżowaniu spowodowanymi przez pandemię COVID-19 w Unii Decyzja Rady (UE) 2020/26 z dnia 12 stycznia 2021 r. ponownie przedłużająca obowiązywanie tymczasowego odstępstwa od regulaminu wewnętrznego Rady, wprowadzonego decyzją (UE) 2020/430 i przedłużonego decyzjami (UE) 2020/556, (UE) 2020/702, (UE) 2020/970 i (UE) 2020/1659, w związku z utrudnieniami w podróżowaniu spowodowanymi przez pandemię COVID-19 w Unii Dz.U. L 11 z 14.1.2021, s. 19–20	14256/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 13 stycznia 2021 r.	CM 1129/21
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym Konwencją ustanawiającą Międzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 520/2007 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym Konwencją ustanawiającą Międzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 520/2007 Dz.U. L 5 z 8.1.2021, s. 16–17	50/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 14 stycznia 2021 r.	CM 4557/20
PUBLICZNY DOSTĘP DO DOKUMENTÓW – wniosek nr 23/c/01/20 (ponowny)	12676/20

Procedura pisemna zakończona w dniu 14 stycznia 2021 r.	CM 1066/2/21 REV2
PUBLICZNY DOSTĘP DO DOKUMENTÓW – wniosek nr 26/c/01/20 (ponowny)	13399/20
Oświadczenie Łotwy Łotwa uważa, że biorąc pod uwagę szczególne okoliczności i kontekst przedmiotowej sprawy, można udzielić dostępu do siedmiu dokumentów, których dotyczy wniosek. Jest to zgodne z jej pierwotnym stanowiskiem. Każda sytuacja będzie oceniana indywidualnie.	
Oświadczenie Szwecji Szwecja nie może poprzeć projektu odpowiedzi. Uwzględniając szczególne okoliczności tej sprawy oraz utrwalone orzecznictwo Trybunału (tj. orzeczenie ws. <i>De Capitani</i> , pkt 78 i 99), Szwecja uważa, że nie zostało w wystarczający sposób umotywowane, w jaki sposób ujawnienie niektórych części dokumentów skutkowałoby konkretnym i faktycznym naruszeniem toczącego się procesu podejmowania decyzji oraz dlaczego ryzyko naruszenia tych interesów jest racjonalnie przewidywalne, a nie czysto hipotetyczne.	
Oświadczenie Finlandii poparte przez Irlandię Finlandia nie może zgodzić się z interpretacją rozporządzenia 1049/2001, o której mowa w przedmiotowym projekcie odpowiedzi, zwłaszcza w świetle sprawy <i>Turco</i> (C-39/05 i C-52/05) i sprawy <i>De Capitani</i> (T-540/15) oraz biorąc pod uwagę znaczenie otwartości w procedurach ustawodawczych podkreślonej w traktacie lizbońskim.	
Oświadczenie Niderlandów poparte przez Irlandię Niderlandy nie mogą poprzeć projektu odpowiedzi na wniosek nr 26/c/01/20 (ponowny). Niderlandy podkreślają znaczenie dostępu do dokumentów i przejrzystości dla zwiększania legitymizacji UE. Jest to szczególnie ważne, jeśli chodzi o przejrzystość w przypadku dokumentów odnoszących się do procedur ustawodawczych (np. sprawa <i>De Capitani</i> (T-540/15)). Niderlandy są zdania, że w przedmiotowej odpowiedzi nie zachowano właściwej równowagi między zasadą publicznego dostępu do dokumentów ustawodawczych a ochroną procesu decyzyjnego Rady.	

Oświadczenie Portugalii Portugalia dokonała przeglądu swojego stanowiska na podstawie ostatnich wydarzeń dotyczących tej sprawy, uwzględniając znaczenie otwartości procedur ustawodawczych i orzecznictwa TSUE w tej kwestii, jednocześnie zaznaczając, że każdy wyjątek związany z ochroną procesu decyzyjnego w Radzie będzie oceniany co do meritum.	
Oświadczenie Litwy Litwa nie jest w stanie poprzeć projektu odpowiedzi na ponowny wniosek zawartego w dok. 13399/20. Litwa uważa, że interpretacja rozporządzenia nr 1049/2001 i odnośne orzecznictwo TSUE pozwala w tym konkretnym przypadku udzielić dostępu do dokumentów, których dotyczy wnioski.	
Oświadczenie Włoch Chcielibyśmy potwierdzić naszą zgodność z pierwotnym stanowiskiem. Naszym zdaniem przejrzystość powinna być zapewniana poprzez dostępność dokumentów i dyskusji unijnych, zwłaszcza w odniesieniu do negocjacji, których jeszcze nie zakończono i których zakończenia nie przewiduje się w krótkiej lub średniej perspektywie czasowej.	
Procedura pisemna zakończona w dniu 15 stycznia 2021 r.	CM 1119/1/21 REV 1
<i>Decyzja wykonawcza Rady w sprawie środków ograniczających wobec Syrii</i> Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2021/30 z dnia 15 stycznia 2021 r. w sprawie wykonania decyzji 2013/255/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii Dz.U. L 12I z 15.1.2021, s. 3–4	14266/20
<i>Rozporządzenie wykonawcze Rady w sprawie środków ograniczających wobec Syrii</i> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2021/29 z dnia 15 stycznia 2021 r. dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii Dz.U. L 12I z 15.1.2021, s. 1–2	14268/20

Decyzja Rady w sprawie ustanowienia wspólnego podejścia do elementów certyfikatów użytkownika końcowego w kontekście wywozu broni strzeleckiej i lekkiej oraz amunicji do tych rodzajów broni Decyzja Rady (WPZiB) 2021/38 z dnia 15 stycznia 2021 r. w sprawie ustanowienia wspólnego podejścia do elementów certyfikatów użytkownika końcowego w kontekście wywozu broni strzeleckiej i lekkiej oraz amunicji do tych rodzajów broni Dz.U. L 14 z 18.1.2021, s. 4–9	14043/20
Środki ograniczające wobec Białorusi – wstępne powiadomienia dotyczące zmienionych uzasadnień Planowane zmienione uzasadnienia dotyczące osób i podmiotów figurujących w załączniku do decyzji Rady 2012/642/WPZiB oraz w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi	5093/21
Środki ograniczające w celu zwalczania terroryzmu – wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB – wstępne powiadomienia dotyczące uaktualnionych uzasadnień Planowane zmienione uzasadnienia umieszczenia niektórych osób i grup w wykazie na mocy wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB i rozporządzenia Rady (WE) nr 2580/2001	5147/21 ADD 1
Środki ograniczające wobec Zimbabwe – wstępne powiadomienia Planowane zmienione uzasadnienia dotyczące osób figurujących w załącznikach I i II do decyzji Rady 2011/101/WPZiB oraz w załącznikach III i IV do rozporządzenia Rady (WE) nr 314/2004 dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją w Zimbabwe	5152/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 15 stycznia 2021 r.	CM 1191/21
Zatwierdzenie przesunięcia środków nr DEC 28/2020 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na 2020 r. odnoszącego się do projektu Komisji dotyczącego zakupu nowego centrum konferencyjnego (CC2.0) i jego sfinansowania dwiema pożyczkami	5011/21
Zatwierdzenie projektu Komisji dotyczącego zakupu nowego centrum konferencyjnego (CC2.0) i jego sfinansowania dwiema pożyczkami	5095/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 15 stycznia 2021 r.	CM 1252/21
Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 22/2020 Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości pt. „Przyszłość agencji UE – istnieją możliwości, by zwiększyć elastyczność i zacieśnić współpracę”	14270/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 19 stycznia 2021 r.	CM 1156/21
Decyzja Rady w sprawie mianowania członka Trybunału Obrachunkowego Decyzja Rady (UE) 2021/42 z dnia 19 stycznia 2021 r. w sprawie mianowania członka Trybunału Obrachunkowego Dz.U. L 17 z 20.1.2021, s. 1–1	13541/1/20 REV 1

Procedura pisemna zakończona w dniu 19 stycznia 2021 r.	CM 1158/21
Protokół ustaleń między UE a Kolumbią w sprawie programu wzmocnionego dialogu politycznego i sektorowego oraz współpracy na następne dziesięciolecie	14191/20 + COR 1
Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1309/21
<i>Zalecenie Rady w sprawie wspólnych ram stosowania i walidacji szybkich testów antygenowych oraz wzajemnego uznawania wyników testów na COVID-19 w UE</i> Zalecenie Rady w sprawie wspólnych ram stosowania i walidacji szybkich testów antygenowych i wzajemnego uznawania wyników testów na COVID-19 w UE Dz.U. C 24 z 22.1.2021, s. 1–5	5451/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1323/21
<i>Decyzja Rady w sprawie zmiany na stanowisku członka komitetu, o którym mowa w art. 255 TFUE</i> Decyzja Rady (UE) 2021/47 z dnia 21 stycznia 2021 r. w sprawie zmiany na stanowisku członka komitetu, o którym mowa w art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Dz.U. L 21 z 22.1.2021, s. 1–2	13679/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1334/21
<i>Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Węgry dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych</i> Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Węgry dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych	14247/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1335/21
<i>Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Słowację dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych</i> Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Słowację dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych	14250/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1336/21
<i>Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenia w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny dotyczącej spełnienia przez Cypr warunków koniecznych do stosowania dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych</i> Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenia w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny dotyczącej spełnienia przez Cypr warunków koniecznych do stosowania dorobku Schengen w dziedzinie ochrony danych	14245/20

Procedura pisemna zakończona w dniu 21 stycznia 2021 r.	CM 1337/21
<i>Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2020 r. oceny stosowania przez Belgię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów</i> Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2020 r. oceny stosowania przez Belgię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów	14243/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 22 stycznia 2021 r.	CM 1207/21
<i>Decyzja Rady w sprawie środków ograniczających wobec Somalii – transpozycja środków ONZ</i> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/54 z dnia 22 stycznia 2021 r. w sprawie zmiany decyzji 2010/231/WPZiB dotyczącej środków ograniczających wobec Somalii Dz.U. L 23 z 25.1.2021, s. 18–21	14154/20
Rozporządzenie Rady (UE) nr 2021/48 z dnia 22 stycznia 2021 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 147/2003 dotyczącego niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii Dz.U. L 23 z 25.1.2021, s. 1–4	14165/20
<i>Decyzja Rady dotycząca środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji</i> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/55 z dnia 22 stycznia 2021 r. zmieniająca decyzję 2011/72/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji Dz.U. L 23 z 25.1.2021, s. 22–23	14226/20
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2021/49 z dnia 22 stycznia 2021 r. dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 101/2011 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji Dz.U. L 23 z 25.1.2021, s. 5–6	14228/20
<i>Środki ograniczające wobec Białorusi – wstępne powiadomienia dotyczące zmienionych uzasadnień</i> Planowane zmienione uzasadnienia dotyczące podmiotów figurujących w załączniku do decyzji Rady 2012/642/WPZiB oraz w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi	5357/21 + COR 1
<i>Środki ograniczające wobec Egiptu – wstępne powiadomienia</i> Ogłoszenie do wiadomości osoby, do której mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w decyzji Rady 2011/172/WPZiB i w rozporządzeniu Rady (UE) nr 270/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Egipcie Dz.U. C 27 z 25.1.2021, s. 9–9	5323/21

Procedura pisemna zakończona w dniu 22 stycznia 2021 r.	CM 1331/21
<i>Decyzja wykonawcza Rady w sprawie upoważnienia Republiki Litewskiej do zastosowania szczególnego środka stanowiącego odstępstwo od art. 287 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej</i> Decyzja wykonawcza Rady (UE) 2021/86 z dnia 22 stycznia 2021 r. w sprawie upoważnienia Republiki Litewskiej do zastosowania szczególnego środka stanowiącego odstępstwo od art. 287 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej Dz.U. L 30 z 28.1.2021, s. 2–3	14307/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 22 stycznia 2021 r.	CM 1339/21
Zatwierdzenie przez Radę rozpoczęcia negocjacji między Komisją a uczestnikami spotkania ministrów nauki w sprawie badań w Arktyce w sprawie wspólnego oświadczenia dotyczącego wspólnych działań naukowych w Arktyce	14134/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 22 stycznia 2021 r.	CM 1343/21
Zatwierdzenie przez Radę rozpoczęcia negocjacji między Komisją a partnerami z Bałkanów Zachodnich dotyczących niewiążącej wspólnej deklaracji w sprawie programu działań dla Bałkanów Zachodnich dotyczącego innowacji, badań, edukacji, kultury, młodzieży i sportu	14132/20
3784. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Zagraniczne), które odbyło się w Brukseli w dniu 25 stycznia 2021 r. (Protokół: 5823/21)	
AKTY USTAWODAWCZE	
<i>Rozporządzenie o prawach i obowiązkach pasażerów kolei (wersja przekształcona)</i> Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (wersja przekształcona)	12262/1/20 REV 1
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (wersja przekształcona) Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (wersja przekształcona) – uzasadnienie Rady	12262/1/20 REV 1 ADD 1
AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
<i>Decyzja Rady o zawarciu kompleksowej i wzmocnionej umowy o partnerstwie między UE a Republiką Armenii</i> Decyzja Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Kompleksowej i wzmocnionej umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony	12543/17

<i>Decyzja Rady w sprawie zmiany decyzji Rady z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczącej kwestii kursu walutowego w odniesieniu do franka CFA i franka komoryjskiego (98/683/WE)</i> Decyzja Rady w sprawie zmiany decyzji 98/683/WE dotyczącej kwestii kursu walutowego w odniesieniu do franka CFA i franka komoryjskiego	12269/1/20 REV 1
<i>Rozporządzenie o finansowaniu likwidacji obiektów jądrowych i gospodarowaniu odpadami promieniotwórczymi</i> Rozporządzenie Rady (Euratom) 2021/100 z dnia 25 stycznia 2021 r. ustanawiające specjalny program finansowy dotyczący likwidacji obiektów jądrowych i gospodarowania odpadami promieniotwórczymi oraz uchylające rozporządzenie (Euratom) nr 1368/2013 Dz.U. L 34 z 1.2.2021, s. 3–17	12566/20
<i>Rozporządzenie o likwidacji elektrowni jądrowej Ignalina</i> Rozporządzenie Rady (UE) 2021/101 z dnia 25 stycznia 2021 r. ustanawiające program pomocy na rzecz likwidacji obiektów jądrowych elektrowni jądrowej Ignalina na Litwie i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1369/2013 Dz.U. L 34 z 1.2.2021, s. 18–28	12569/20
<i>Decyzja Rady w sprawie zawarcia – w formie wymiany listów – porozumienia o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Mauretanią</i> Decyzja Rady (UE) 2021/99 z dnia 25 stycznia 2021 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa w dniu 15 listopada 2020 r. Dz.U. L 34 z 1.2.2021, s. 1–2	11260/20

<i>Decyzja Rady w sprawie zawarcia – w formie wymiany listów – porozumienia dotyczącego przedłużenia protokołu do umowy w sprawie połowów między Unią Europejską a Wyspami Cooka</i> Decyzja Rady (UE) 2021/113 z dnia 25 stycznia 2021 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka Dz.U. L 36 z 2.2.2021, s. 3–4	11262/20
<i>Decyzja Rady upoważniająca do negocjowania umowy w sprawie połowów ze Zjednoczonym Królestwem i z Norwegią</i> Decyzja Rady w sprawie upoważnienia do podjęcia negocjacji ze Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz z Królestwem Norwegii dotyczących umowy w sprawie połowów	13291/20 + ADD 1
<i>Decyzja Rady w sprawie zawarcia umowy o bezpieczeństwie lotnictwa cywilnego między UE a Japonią</i> Decyzja Rady (UE) 2021/112 z dnia 25 stycznia 2021 r. dotycząca zawarcia Umowy w sprawie bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego między Unią Europejską a Japonią Dz.U. L 36 z 2.2.2021, s. 1–2	9292/20 + COR 1 15260/19 + COR 2
<i>Decyzja Rady w sprawie stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie ustanowionym na mocy Eurośródziemnomorskiej umowy dotyczącej usług lotniczych między Unią Europejską a Marokiem</i> Decyzja Rady (UE) 2021/102 z dnia 25 stycznia 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Eurośródziemnomorską umową dotyczącą usług lotniczych między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Maroka, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu wewnętrznego wspólnego komitetu Dz.U. L 34 z 1.2.2021, s. 29–30	14008/20 14010/20
<i>Dyplomacja klimatyczna i energetyczna – promowanie zewnętrznego wymiaru Europejskiego Zielonego Ładu</i> Konkluzje Rady w sprawie dyplomacji klimatycznej i energetycznej – realizacja zewnętrznego wymiaru Europejskiego Zielonego Ładu	5263/21

Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r. <i>Rozporządzenie Rady ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym</i> Rozporządzenie Rady (UE) 2021/90 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 1–19	CM 1293/21 13459/20
Oświadczenie Francji i Hiszpanii w sprawie obszarów zamkniętych w obszarze objętym planem wieloletnim dla zachodniej części Morza Śródziemnego W opinii naukowej STECF zaleca się przyjęcie na 2021 r. znacznego i pilnego ograniczenia nakładu połowowego w połączeniu z dodatkowymi środkami. W opinii naukowej podkreślono również, że środki zarządzania obowiązujące już w zachodniej części Morza Śródziemnego są niewystarczające, aby zapewnić odbudowę stad do poziomów MSY do dnia 1 stycznia 2025 r., czyli prawnie obowiązującego terminu określonego w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 ustanawiającym plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego. W związku ze spadkiem rekrutacji w niektórych stadach ryzyko załamania nigdy nie było wyższe, a społeczno-gospodarcze skutki załamania byłyby dramatyczne. Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się do dalszego skutecznego wdrażania środków zawartych w obszarach zamkniętych już przyjętych na podstawie art. 11 planu wieloletniego oraz do przestrzegania przewidzianego harmonogramu, aby zapewnić najlepszą ochronę osobników młodocianych, zgodnie z najnowszą opinią STECF. W planie wieloletnim przewiduje się, że zmniejszenie śmiertelności połowowej, niezbędne do osiągnięcia MSY do dnia 1 stycznia 2025 r., zostanie osiągnięte za pomocą dwóch narzędzi – zmniejszenia nakładu połowowego i wprowadzenia obszarów zamkniętych. Art. 11 ust. 3 niniejszego rozporządzenia zobowiązuje państwa członkowskie do ustanowienia do dnia 17 lipca 2021 r. w oparciu o najlepsze dostępne opinie naukowe nowych obszarów zamkniętych w celu ograniczenia połowów osobników młodocianych i tarlaków ze wszystkich stad objętych planem wieloletnim. Zainteresowane państwa członkowskie uznają, że takie opinie naukowe odnoszą się do występowania koncentracji ryb poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony oraz istnienia obszarów dojrzewania narybku i tarlisk stad dennych objętych planem wieloletnim.	5415/1/21 REV 1

Ponadto zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się zapewnić poprzez takie dodatkowe zamknięcia znaczne ograniczenie połowów osobników młodocianych i tarlaków, zgodnie z art. 11 i najlepszymi dostępnymi opiniami naukowymi. Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się regularnie przekazywać Komisji naukową ocenę wprowadzania obszarów zamkniętych, w szczególności uwzględniając cel polegający na zmniejszeniu o 15–25 % przyłowów osobników młodocianych i tarlaków. Przyjmując dodatkowe zamknięcia, państwa członkowskie uwzględnią zalecenia zawarte w opinii STECF i w możliwie największym stopniu zapobiegą przesunięciom nakładu połowowego wokół obszarów zamkniętych, ułatwią wdrażanie obszarów trwałego zamknięcia oraz będą dążyć do ochrony obszarów przybrzeżnych i szelfu kontynentalnego oraz górnej części stoku, gdzie znajdują się obszary dojrzewania narybku i ważne siedliska dla stad objętych planem wieloletnim. Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się do przedłożenia STECF do połowy lutego 2021 r. wszystkich dostępnych danych dotyczących dodatkowych zamknięć, aby umożliwić ocenę wpływu tych zamknięć na przedmiotowe stada.	
Oświadczenie Francji i Hiszpanii w sprawie połowów rekreacyjnych w obszarze objętym planem wieloletnim dla zachodniej części Morza Śródziemnego W przypadku gdy opinie naukowe wskazują, że połowy rekreacyjne mają istotny wpływ na śmiertelność połowową stad objętych art. 1 ust. 2 planu wieloletniego, art. 8 ust. 3 tego planu zobowiązuje państwa członkowskie do podjęcia w 2021 r. wszystkich niezbędnych i proporcjonalnych środków w celu monitorowania i gromadzenia danych, aby wiarygodnie oszacować rzeczywiste poziomy połowów rekreacyjnych. Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się do przedłożenia STECF do połowy lutego 2021 r. wszystkich dostępnych danych dotyczących połowów rekreacyjnych, aby umożliwić ocenę wpływu tych zamknięć na przedmiotowe stada.	5415/1/21 REV 1
Oświadczenie Francji i Hiszpanii w sprawie selektywności narzędzi połowowych w obszarze objętym planem wieloletnim dla zachodniej części Morza Śródziemnego W opinii naukowej STECF na 2021 r. zaleca się przyjęcie znacznego i pilnego ograniczenia nakładu połowowego w połączeniu z dodatkowymi środkami, takimi jak na przykład: – przyjęcie oczka kwadratowego o rozmiarze 50 mm dla połowów głębinyowych; – przyjęcie oczka kwadratowego o rozmiarze 40 mm, gdy głównym gatunkiem docelowym jest homarzec;	5415/1/21 REV 1

– przyjęcie sieci T90 o rozmiarze oczka 40 mm w celu zmniejszenia połowów małych rozmiarów morskczuka i barweny. Ponadto kontynuowane będą dalsze wysiłki naukowe w celu określenia innych środków technicznych, które mogłyby zostać wdrożone w przyszłości. Aby zapewnić najlepszą ochronę osobnikom młodocianym i umożliwić odbudowę stad wymienionych w planie wieloletnim, państwa członkowskie uznają pilną potrzebę poprawy selektywności narzędzi połowowych wykorzystywanych do połowów tych stad. Art. 7 ust. 3 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 ustanawiającego plan wieloletni połowów eksploatujących stada dennego w zachodniej części Morza Śródziemnego przewiduje, że zmniejszenie nakładu połowowego można uzupełnić wszelkimi odpowiednimi środkami technicznymi lub innymi środkami ochronnymi przyjętymi zgodnie z prawem unijnym, aby do dnia 1 stycznia 2025 r. osiągnąć F_{MSY}. Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się przedłożyć Komisji do dnia 30 czerwca 2021 r. wszystkie dostępne informacje na temat środków, które należy wprowadzić w odniesieniu do selektywności na obszarze objętym planem wieloletnim na podstawie art. 13 planu wieloletniego dotyczącego zachodniej części Morza Śródziemnego i art. 19 rozporządzenia dotyczącego Morza Śródziemnego.													
Oświadczenie Włoch w sprawie nakładu połowowego w kontekście zarządzania stadami dennymi w zachodniej części Morza Śródziemnego Włochy zobowiązują się wprowadzić na 2021 r. w swoim krajowym planie zarządzania zmniejszenie nakładu połowowego o 10 % w stosunku do poziomu bazowego określonego w planie wieloletnim dla zachodniej części Morza Śródziemnego, co zostanie odliczone od maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego ustalonego na 2020 r. rozporządzeniem Rady (UE) 2019/2236 w następujący sposób: Korsyka, Morze Liguryjskie, Morze Tyrreńskie i Sardynia (podobszary geograficzne 8, 9, 10 i 11) <table><tr><th>Grupa stad</th><th>Długość całkowita statków</th><th>IT</th></tr><tr><td rowspan="4">Barwena w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; morskczuk w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; krewetka głębokowodna różowa w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; homarzec</td><td>< 12 m</td><td>2739</td></tr><tr><td>≥ 12 m i < 18 m</td><td>41200</td></tr><tr><td>≥ 18 m i < 24 m</td><td>27707</td></tr><tr><td>≥ 24 m</td><td>3698</td></tr></table>	Grupa stad	Długość całkowita statków	IT	Barwena w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; morskczuk w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; krewetka głębokowodna różowa w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; homarzec	< 12 m	2739	≥ 12 m i < 18 m	41200	≥ 18 m i < 24 m	27707	≥ 24 m	3698	5415/1/21 REV 1
Grupa stad	Długość całkowita statków	IT											
Barwena w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; morskczuk w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; krewetka głębokowodna różowa w podobszarach geograficznych 9, 10 i 11; homarzec	< 12 m	2739											
	≥ 12 m i < 18 m	41200											
	≥ 18 m i < 24 m	27707											
	≥ 24 m	3698											

w podobozarach geograficznych 9 i 10.			
Grupa stad	Długość całkowita statków	IT	
Czerwona krewetka głębinowa w podobozarach geograficznych 9, 10 i 11.	< 12 m	453	
	≥ 12 m i < 18 m	3342	
	≥ 18 m i < 24 m	2691	
	≥ 24 m	360	
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.			
Rozporządzenie Rady ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym			13459/20
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.			CM 1296/21
<i>Rozporządzenie Rady ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii</i> Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31–192			14278/20 + ADD 1 i ADD 2
Oświadczenie Danii, Niemiec, Szwecji i Komisji w sprawie przeżywalności gładzicy w cieśninie Kattegat Dania, Niemcy i Szwecja zobowiązują się dostarczyć ICES odpowiednich informacji naukowych dotyczących połowów, odrzutów i przeżywalności gładzicy w cieśninie Kattegat. Na początku 2021 r. Komisja zwróci się do ICES o lepsze opracowanie wiedzy naukowej i zrozumienia w zakresie wskaźników przeżywalności gładzicy z zamiarem uwzględnienia wskaźników przeżywalności w prognozowaniu i opracowywaniu opinii dotyczących połowów tego gatunku. Jeżeli ICES będzie w stanie przedstawić zaktualizowaną opinię dotyczącą połowów obejmującą wskaźniki przeżywalności w 2021 r., wówczas Komisja postara się w jak najkrótszym terminie zaproponować śródroczną zmianę TAC na 2021 r. dla gładzicy w cieśninie Kattegat.			5314/1/21 REV 1
Oświadczenie Komisji w sprawie uwzględnienia skutków niepełnego wykorzystania w związku z COVID-19 Aby uwzględnić skutki niepełnego wykorzystania w związku z COVID-19, na wniosek państw członkowskich Komisja zwróci się na początku 2021 r. do ICES o zbadanie, czy w odniesieniu do stad znajdujących się w bezpiecznych granicach biologicznych niskie wykorzystanie kwoty w 2020 r. usprawiedliwia zwiększenie TAC w 2021 r. z myślą o ewentualnej śródrocznej zmianie TAC dla takich stad.			

Oświadczenie Komisji <u>w sprawie stad zarządzanych wspólnie w ramach tymczasowych TAC</u> Tymczasowe TAC ustanawia się, aby umożliwić kontynuowanie działalności połowowej flot UE, nie przesądzając jednak o wyniku toczących się negocjacji lub konsultacji międzynarodowych. W styczniu 2021 r. Komisja oceni sytuację stad dzielonych ze Zjednoczonym Królestwem lub Norwegią oraz podlegających tymczasowym TAC. Na podstawie wykorzystania kwot zgłoszonych przez państwa członkowskie oraz z uwzględnieniem wyników międzynarodowych negocjacji i konsultacji Komisja przedstawi w styczniu 2021 r. podsumowanie i odpowiednie sugestie dotyczące dalszych działań i ewentualnych zmian tymczasowych poziomów TAC, zwłaszcza w odniesieniu do sezonowości działalności połowowej, tak aby zaspokoić potrzeby państw członkowskich lub ustalić ostateczne TAC. Oświadczenie Komisji <u>w sprawie elastyczności między obszarami w odniesieniu do szprota między cieśniną Skagerrak (3a) a Morzem Północnym (2a i 4)</u> W ramach konsultacji z państwami trzecimi Komisja zbada możliwość wprowadzenia elastyczności między obszarami w odniesieniu do szprota z rejonu ICES 3a (cieśniny Skagerrak i Kattegat) do Morza Północnego.	
Oświadczenie Belgii, Danii, Francji, Irlandii, Niderlandów, Niemiec i Szwecji <u>w sprawie stosowania art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do stad COD/03AS, COD/5BE6A; WHG/56-14; WHG/07A i PLE/7HJK w 2021 r.</u> Biorąc pod uwagę, że biomasa stad COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A i PLE/7HJK jest niższa niż B_{lim} i że w celu zapewnienia odbudowy stad zgodnie z rozporządzeniami (UE) 2018/973 i (UE) 2019/472 w 2021 r. dozwolone będą jedynie przyłowy i połowy naukowe, Belgia, Dania, Francja, Irlandia, Niderlandy, Niemcy i Szwecja zobowiązują się w 2021 r. nie korzystać w odniesieniu do tych stad z obejmującej kolejny rok elastyczności na mocy art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Zobowiązanie to jest odpowiedzią na obecną wyjątkową sytuację tych stad.	

Oświadczenie Francji i Hiszpanii <u>w sprawie zobowiązań dotyczących środków ochronnych w odniesieniu do połowów labraksa w Zatoce Biskajskiej (8a, b)</u> Francja i Hiszpania z zadowoleniem przyjmują dobry stan stada labraksa w Zatoce Biskajskiej (8a, b). Francja zobowiązuje się odnowić na pierwszy kwartał 2021 r. indywidualne pułapy równoważne pułapom obowiązującym w pierwszym kwartale 2020 r. Hiszpania zobowiązuje się wprowadzić minimalny rozmiar odniesienia wynoszący 40 cm dla połowów handlowych labraksa w Zatoce Biskajskiej (8a, b). Środki te stanowią uzupełnienie F_{MSY} wynoszącego 3 108 ton zgodnie z zaleceniem ICES.	
Oświadczenie Hiszpanii <u>w sprawie homarca w jednostkach funkcjonalnych 25 i 31</u> Hiszpania, zaangażowana na rzecz zrównoważonego stanu stad homarca w Morzu Kantabryjskim (jednostki funkcjonalne 25 i 31), prowadzi za pośrednictwem swojego organu naukowego i przy wsparciu hiszpańskiego sektora rybołówstwa działania w celu poprawy wiedzy naukowej na temat stanu tych stad. Po czterech latach obserwowania połowów wskaźnikowych z niewielkimi przyznanymi TAC w celu zebrania danych dotyczących wydajności połowowej ze statków, na których pokładzie znajdują się obserwatorzy, wyniki z 2020 r. potwierdziły wzrost wydajności połowowej zgodnie ze wzrostem w poprzednich latach, co stanowi spójny pozytywny sygnał. Hiszpania zwraca się o przegląd obecnej opinii ICES (sporządzonej w 2019 r. na trzy lata) w pierwszej połowie 2021 r., aby ocenić ewentualne wznowienia połowów komercyjnych przy ograniczonych TAC i warunkach dotyczących zarządzania nimi.	
Oświadczenie Komisji <u>w sprawie północnego tuńczyka białego w obszarze ICCAT</u> Komisja uznaje specyfikę zarządzania kwotami dotyczącymi stad w obszarze ICCAT. Komisja odnotowuje, że przełowienie przez jedno państwo członkowskie w danym roku może mieć bezpośredni wpływ na faktyczne uprawnienia do połowów dostępne innym państwom członkowskim, które nie dokonały przełowienia. Przed końcem pierwszej połowy 2021 r. Komisja rozważy zatem wszelkie możliwe inicjatywy mające na celu ułatwienie zarządzania kwotą UE w świetle przepisów ICCAT, aby osiągnąć gospodarcze, społeczne i środowiskowe cele WPRyb.	
Oświadczenie Danii, Francji, Niderlandów, Irlandii i Hiszpanii	

<u>W sprawie metody obliczania odliczeń z tytułu wyłączeń z uwagi na przeżywalność</u> Dania, Francja, Niderlandy, Irlandia i Hiszpania są zaniepokojone zmianą metody obliczania odliczeń z tytułu wyłączeń dotyczących wysokiej przeżywalności. Popierają zatem inicjatywę państw zainteresowanych stadem gładzicy w cieśninie Kattegat na rzecz skierowania wniosku do ICES. Dania, Francja, Niderlandy, Irlandia i Hiszpania zwracają się do Komisji, aby zobowiązała się do wystosowania na początku 2021 r. podobnych wniosków do ICES w odniesieniu do pozostałych odnośnych stad, tak aby w opiniach uwzględniono wskaźniki przeżywalności, z możliwością zmiany rozporządzenia w sprawie TAC i kwot na 2021 r.	
<u>Oświadczenie Hiszpanii i Portugalii</u> <u>w sprawie morszczuka południowego (HKE/8C3411)</u> Hiszpania i Portugalia są w pełni zaangażowane na rzecz zrównoważonego stanu morszczuka południowego, jednego z najistotniejszych i tradycyjnych gatunków dla naszych społeczności nadbrzeżnych oraz zaopatrzenia ich w żywność, a także podstawowego gatunku dla setek naszych statków, portów i giełd podczas prowadzenia działalności w ciągu roku. W trybie pilnym zwracamy się do Komisji, aby wystąpiła do ICES o ponowną ocenę tego stada w celu skorygowania obecnej sytuacji charakteryzującej się wysoką niepewnością, przy braku dostępnych punktów odniesienia MSY lub przedziałów określonych w planie wieloletnim dotyczącym wód zachodnich, mimo obszernego zbioru historycznych i kompletnych danych na temat stada morszczuka południowego, co doprowadziło do odrzucenia w tym roku wcześniej stosowanego modelu oceny właściwego dla kategorii 1. W tym celu Hiszpania i Portugalia za pośrednictwem swoich odpowiednich instytucji naukowych będą współpracować, kierując się procedurami ICES.	
<u>Oświadczenie Hiszpanii</u> <u>w sprawie północnego tuńczyka białego (ALB/AN05N)</u> Ostateczna wersja rozporządzenia obejmuje zwiększenie unijnej kwoty północnego tuńczyka białego (ALB/AN05N), które nie odzwierciedla uzgodnionego w ICCAT zwiększenia TAC o 12,5 %. Jako skutek przełowienia przez niektóre państwa członkowskie w latach poprzednich kwota UE jest zwiększana jedynie o 5,5 %. Wynikająca z tego kwota Hiszpanii określona w tekście została zmniejszona do zaledwie 17 704,08 tony. Właściwa kwota przysługująca Hiszpanii na 2021 r. wynosi 18 351,95 tony, co obliczono, uwzględniając wzrost o 12,5 % w porównaniu z kwotą na 2020 r. Hiszpania uważa to za dyskryminujące, zważywszy na sposób, w jaki traktowano nas w odniesieniu do innych stad w latach poprzednich.	

Północny tuńczyk biały jest dla Hiszpanii bardzo ważnym stadem. Jest on przydzielany flotom tradycyjnego rybołówstwa przybrzeżnego na Morzu Kantabryjskim i wokół Wysp Kanaryjskich. Hiszpania bardzo rygorystycznie zamykała połowy w latach poprzednich. Wierzimy, że zostanie znalezione zadowalające rozwiązanie na ten okres, tak aby kary za przełowienie ograniczały się wyłącznie do tych, którzy je spowodowali. W związku z tym Hiszpania popiera ostateczną wersję rozporządzenia uzależnioną od kompromisu w sprawie przeglądu danych liczbowych w kolejnej aktualizacji rozporządzenia.	
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.	CM 1298/21
<i>Rozporządzenie Rady ustanawiające na lata 2021 i 2022 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębokowodnych</i> Rozporządzenie Rady (UE) 2021/91 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustanawiające na lata 2021 i 2022 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębokowodnych Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 20–30	14271/20
Oświadczenie Portugalii <u>w sprawie TAC przydzielonego Portugalii w odniesieniu do pałasza czarnego</u> <u>(<i>Aphanopus carbo</i>) w obszarze CECAF 34.1.2 (Portugalia)</u> Zgodnie z art. 5 Portugalia zobowiązuje się do informowania Komisji do dnia 15 marca każdego roku o terminach i celach odpowiednich projektów naukowych, szczegółowym opisie regionalnych środków zarządzania oraz podstawach naukowych dotyczących ustalania TAC.	5364/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.	CM 1389/21
Powiadomienie złożone przez Unię Europejską zgodnie z Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony	5501/2/21 REV 2
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.	CM 1426/21
<i>Decyzja Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odpowiedzi skierowanej do Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do poprawki 28 sekcja D rozdział 9 do załącznika 9 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym</i> Decyzja Rady (UE) 2021/121 z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odpowiedzi skierowanej do Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do poprawki 28 sekcja D rozdział 9 do załącznika 9 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym Dz.U. L 37 z 3.2.2021, s. 6–9	5386/21

Oświadczenie Republiki Federalnej Niemiec, które ma zostać zapisane w protokole z okazji przyjęcia DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do zmiany rozdziału 9 załącznika 9 („Ułatwienia”) do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym w odniesieniu do norm i zalecanych metod postępowania w zakresie danych dotyczących przelotu pasażera, z poparciem Włoch i Malty Republika Federalna Niemiec zgadza się na kompromisowy wniosek prezydencji Rady, ponieważ Republika Federalna Niemiec w pełni popiera istotę przewidzianej w decyzji Rady różnicy w stosunku do normy 9.34, załącznik 9, rozdział 9, sekcja D chicagowskiej konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym. Niemcy uważają także, że należy dopilnować, by normy ICAO nie utrudniały państwom członkowskim UE uzależniania przekazywania danych PNR państwom trzecim od nieograniczonego przestrzegania unijnych norm ochrony. Jednak stanowisko proponowane przez prezydencję Rady w załączniku do decyzji Rady odnosi się wyłącznie do notyfikacji różnicy w stosunku do normy 9.34, załącznik 9, rozdział 9, sekcja D chicagowskiej konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, zgodnie z art. 38 tej konwencji. Republika Federalna Niemiec pragnie zwrócić uwagę, że Komisja Europejska i Rada nie były jeszcze w stanie osiągnąć ostatecznej zgody co do tego, czy decyzja Rady jest wymagana do notyfikacji ICAO przez państwa członkowskie różnic w stosunku do norm i zalecanych praktyk. Republika Federalna Niemiec uważa za istotne, by dać do zrozumienia, że jej zgoda na kompromisowy wniosek prezydencji Rady nie oznacza, że Niemcy zajęły jakiekolwiek stanowisko w tej nierozstrzygniętej kwestii prawnej.	CM 1426/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 28 stycznia 2021 r.	CM 1437/21
<i>Zalecenie Rady zmieniające zalecenie Rady (UE) 2020/912 z dnia 30 czerwca 2020 r. w sprawie tymczasowego ograniczenia innych niż niezbędne podróży do UE oraz ewentualnego zniesienia takiego ograniczenia</i> Zalecenie Rady (UE) 2021/89 z dnia 28 stycznia 2021 r. zmieniające zalecenie (UE) 2020/912 w sprawie tymczasowego ograniczenia innych niż niezbędne podróży do UE oraz ewentualnego zniesienia takiego ograniczenia <u>Dz.U. L 33 z 29.1.2021, s. 1–3</u>	5641/21
Procedura pisemna zakończona w dniu 29 stycznia 2021 r.	CM 1393/21
Przygotowanie dwustronnych konsultacji między UE a Zjednoczonym Królestwem w sprawie uprawnień do połowów na 2021 r. oraz – w odniesieniu do stad głębokowodnych – na lata 2021 i 2022 – Wstępne wytyczne prezydencji z myślą o konsultacjach	5543/21
Oświadczenie Belgii, Francji, Hiszpanii i Polski Oświadczenie ministerialne w sprawie dwustronnych konsultacji między UE a Zjednoczonym Królestwem w sprawie uprawnień do połowów na 2021 r. oraz – w odniesieniu do stad głębokowodnych – na lata 2021 i 2022	CM 1393/21

Ministrowie z Belgii, Francji, Hiszpanii i Polski odpowiedzialni za rybołówstwo niniejszym potwierdzają zaangażowanie na rzecz wspólnej polityki rybołówstwa, a w szczególności na rzecz maksymalnego podtrzymywalnego połowu, obowiązku wyładunku, planów wieloletnich oraz uwzględniania najlepszych opinii naukowych.

Uważają oni, zgodnie z ich oświadczeniami na nieformalnym spotkaniu w dniu 25 stycznia 2021 r., że Komisji należy udzielić dodatkowych gwarancji w celu prowadzenia negocjacji dotyczących całkowitych dopuszczalnych połowów odnoszących się do stad eksploatowanych wspólnie ze Zjednoczonym Królestwem.

Ponieważ rezultat tych negocjacji żywotnie dotyczy rybaków, to biorąc pod uwagę obniżenie całkowitych dopuszczalnych połowów przewidziane w umowie o handlu i współpracy do 2026 r., nie należy zaniedbywać aspektów społeczno-gospodarczych. Należy zatem dążyć do uzyskania równowagi, by zapewnić zrównoważone wykorzystywanie tego zasobu, przy jednoczesnym zapewnieniu trwałości działalności społecznościom od niej zależnym.

Komisja Europejska powinna należycie rozważyć w szczególności kontekst połowów wielogatunkowych, opinię ICES dotyczącą połowów 0 oraz efekt „gatunków dławiących”.

Ministrowie apelują zatem do Komisji, by wzięła pod uwagę stanowiska wyrażone przez państwa członkowskie, a w szczególności priorytety w odniesieniu do stad ryb wyrażone na spotkaniu w dniu 25 stycznia 2021 r.

W odniesieniu do metodologii ministrowie apelują o wdrożenie następujących środków:

– ścisłego udziału państw członkowskich na wszystkich etapach negocjacji, przy skrupulatnym wykorzystaniu wszystkich istniejących kanałów, w szczególności na szczeblu grupy roboczej i ekspertów, ale także przez systematyczne konsultacje na miejscu przed sesjami negocjacji i w czasie ich trwania;

– w stosownych okolicznościach decyzje należy podejmować na szczeblu Rady, a w przypadkach, gdy społeczno-gospodarcze skutki przewidywanych zmian mogłyby wpłynąć na równowagę działalności na wybrzeżach lub na tamtejsze społeczności, powinno to być regułą.